

# La Ciudad Lineal

Revista científica de higiene, agricultura, ingeniería y urbanización

AÑO XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: LAGASCA, 6, BAJO

NÚM. 527

Madrid (Chamartin) 20 de Julio de 1913

SUMARIO: Lamentaciones de un río escuchadas por Costa.—DOMINGO BARNÉS: Escuelas al aire libre.—HILARIÓN GONZÁLEZ DEL CASTILLO: Pompeya y la Ciudad Lineal (continuación). — URBANIZACIÓN: Nuestras noticias. Anuncios.

## LAMENTACIONES DE UN RÍO

### ESCUCHADAS POR COSTA

En la inmensa labor de Costa, toda ella tan honda, tan patriótica, hay un hermosísimo discurso pronunciado en la Asamblea de agricultores de Barbastro en 1892. Y en ese discurso, (1) hay párrafos de una gran elocuencia y de una gran originalidad, en que nos habla de la necesidad de aprovechar el agua de los ríos, dividiéndola en venas y brazales y extendiéndola por la campiña para crear una agricultura rica y una ganadería numerosa, para fundar muchas fábricas de todas clases, para poblar el llano de caseríos y aldeas, para hacer muchas vías férreas, para transformar los páramos en jardines y extender considerablemente las poblaciones existentes; en suma, para hacer una labor exactamente igual á la que representa la Ciudad Lineal colonizadora de todo el territorio español.

Esos párrafos están impregnados de una altísima poesía. Pero no de esa poesía huera, ñoña, puramente imaginativa, que á nada práctico conduce, sino de la poesía que hay en el trabajo humano bien encauzado; la poesía de la lucha del hombre con la Naturaleza para domeñarla; la poesía de los campos bien cultivados; la poesía del

hogar tranquilo, rodeado de flores, enriquecido con animales domésticos sabiamente explotados; en que el hombre trabaja, canta y ríe, disfrutando la alegría de vivir, en lugar de vegetar tristemente, maldiciendo su existencia.

Saborea, lector, esos hermosos párrafos de Costa, que parecen escritos para ensalzar y propagar la Ciudad Lineal colonizadora, que nosotros tratamos de llevar cuanto antes á la realidad, para bien de esta España, ciega, desidiosa y desmañada:

«Yo vivo á orillas del Ésera, el río de donde ha de tomar sus aguas el canal de Tamarite, en el punto donde se le reúne el Isábena y juntos se despeñan, robusteciendo el murmullo alborotado de sus olas preñadas de promesas alentadoras con el eco fragoroso de las dos peñas gigantes que lo encañonan y oprimen. Todas las mañanas al levantarme, escucho esa voz del río que llega á mis oídos, siempre igual, como una letanía, diciéndome: —«Yo soy la sangre de la Litera, pero no corro por sus venas y por eso la Litera agoniza; yo soy el rocío de la Litera que ha de esmaltar de flores sus campos y mantener en ellos una primavera eterna, pero me apartan de allí porque no humedezca sus noches estivales, y por eso las

(1) *La Fórmula de la Agricultura Española*. Tomo I de las Obras completas de D. Joaquín Costa, pág. 2.9.

flores de la Litera son abrojos, y sus campos, abrasados desiertos africanos, donde sólo pueden vivir tribus de negros sometidos á ignominiosa servidumbre; yo soy el oro de la Litera, con que ha de recogerse el pagaré, cancelar la hipoteca, alzarse el embargo, recobrase el patrimonio regado con el sudor de tantas generaciones de trabajadores heroicos, pero no hacen nada por acuñarme, y la Litera sigue gimiendo oprimida bajo una montaña de pagarés, de embargos y de hipotecas, cada vez más alta; yo soy el camino por donde han de volver los tristes emigrantes de la Litera á sus despoblados hogares, pero corro de espaldas á ella, y por eso los emigrantes cuanto más caminan, creyendo llegar, se encuentran más lejos; yo soy la libertad y la independencia de la Litera, pero no tengo voz en sus hogares ni en sus comicios, y por eso la Litera es esclava; yo soy las siete vacas gordas de la Litera, pero no se apacientan en sus campos, y por eso la Litera no bebe de su leche ni come de su carne, y se muere de hambre, se muere de sed, se muere de desesperación, arrojando por el mundo á millares sus hijos demacrados y harapientos que la maldicen, porque no supo siquiera abstenerse de engendrarlos, ya que no sabía administrarles el rico patrimonio y procurarles el mezquino sustento con que se contentan...»

«Recogedme—sigue diciendo en su infatigable canturreo el río Ésera—no seáis ciegos ni desidiosos, ni desmañados ni cobardes; recogedme á mí, recoged á mi compañero el río Ara, recoged á nuestro hijo común el Cinca; derramadnos por un sistema arterial de venas y brazaes á través de vuestros campos, de vuestros olivares, de vuestras dehesas, de vuestros despoblados y páramos, y veréis resucitada la edad aquella en que los santos hacían milagros y florecían las varas secas y llovía maná y se multiplicaban á ojos vistos los

panes y los peces. Las aldeas ascenderán á categoría de villas; las villas se harán ciudades; Barbastro se convertirá en una pequeña Zaragoza; Monzón adquirirá las proporciones de Lérida; Binéfar, Tamarite, Almacellas, Fraga, Almunia y otra porción de poblaciones, serán ciudades que rivalizarán en agricultura, en industria y en riqueza con las más ricas de Cataluña; volverán los tristes emigrantes esparcidos por el mundo, á congregarse en torno al cementerio donde reposan los huesos sagrados de sus padres, calcinados por la miseria, que no alcanzaron la dicha que ambicionaba Zacarías, de ver al Redentor antes de morir; bajarán aquellos montañeses de acero á urbanizar el llano, cubriéndolo de caseríos y aldeas esparcidos por los campos para aprovechar los saltos de agua, fábricas de harinas, de tejidos y de conservas donde se elaborarán el trigo, el cáñamo, la lana y las frutas que han de afluir á ellas en río continuo para la exportación; el ferrocarril tendrá que triplicar sus trenes de mercancías y proyectar ramales secundarios en dirección al Ebro y en dirección al Pirineo; á derecha é izquierda de la vía, inmensa pradera verde poblada de rebaños lucidos de ovejas y vacas en libertad, entre setos de arbolado, recreará la vista fatigada el viajero que la contemple kilómetros y kilómetros desde las ventanillas de sus coches; y el extranjero que haya pasado antes por aquí y contemplado con angustia los horribles páramos africanos por donde cruza avergonzada la locomotora desde Zaragoza á Almacellas, lanzando silbidos que no son de aviso sino de burla contra nuestro fatalismo musulmán y contra nuestra desidia prehistórica, y vea la mágica transformación obrada en seis ú ocho años, no podrá menos de exclamar: «aquí ha penetrado la civilización ¡al fin ha dejado de ser esto un pedazo de África!

## ESCUELAS AL AIRE LIBRE

Acerca de tan interesante asunto ha publicado D. Domingo Barnés una notabilísima Memoria, producto de sus estudios hechos en la Exposición Franco-británica de 1908, á la que asistió comisionado por el Ministerio de Instrucción pública y por la Junta para ampliación de estudios é investigaciones científicas.

Entre los españoles de primera clase que han

aumentado el censo de población de la Ciudad Lineal en el corriente año figura en puesto preeminente por sus muchos méritos el catedrático D. Domingo Barnés.

Y como uno de sus trabajos, el referente á las escuelas al aire libre, puede tener aplicación en nuestra barriada mejor que en cualquier otro punto de Madrid, lo publicamos á continuación

con el propósito de despertar inteligencias y voluntades, encaminándolas á la realización de tal mejora que encaja como anillo al dedo en los varios aspectos de higiene pública y de higiene privada de nuestra Ciudad Lineal.

He aquí el merítisimo trabajo del Sr. Barnés:

«Decía un escritor francés que «alguna cosa le anunciaba que si se decidía alguna vez á visitar Inglaterra, rompería muchos lazos con su Patria». Nunca comprendimos el sentido de esta frase. Pensamos siempre, por el contrario, que el mejor modo de robustecer los lazos de todo ciudadano con su Patria, y aun de anudar otros nuevos, era salir del círculo de la propia nacionalidad para estudiar con entusiasmo las extranjeras y observar todo aquello que pudiera beneficiar la propia, sobre todo cuando ha quedado rezagada en el concierto de la cultura, para reintegrarla en la universal corriente.

Es forzoso despojarse para ello de un patriotismo mal entendido, frecuente, sobre todo, en las naciones latinas, patriotismo superficial y vocinglero, fruto de la ignorancia, de una plebeya vanidad y de un estéril sentimentalismo; patriotismo que hay que sustituir por el viril y sano, para el cual cada raza, como cada individuo, tiene su misión especial que cumplir en el mundo, dentro de la universal colaboración y solidaridad humana, y que comprende que para cumplir esa misión hay que fecundar el propio espíritu con la contemplación del proceso, mediante el cual otras naciones han sabido desenvolver el suyo peculiar más alto y más allá. Porque, como dice el Sr. Unamuno, «hay que saber cómo benefician sus minas los pueblos más adelantados, no ya para beneficiarlas nosotros también, sino para aprender á beneficiar las nuestras.» ¡Las nuestras, que tan cegadas las tenemos!

Y no nos domine la preocupación de que falte la adaptación de lo imitado á las condiciones peculiares del pueblo, de la geografía, del medio en general. Sobre que no es tan difícil la adaptación consciente y reflexiva de aquellas instituciones que lo exijan, aún queda, para corregir sus deficiencias, la natural y espontánea, que acaba por triunfar siempre, hasta por desgracia, cuando las condiciones indígenas son notoriamente inferiores á las del medio en que se formó el modelo que ha de adaptarse.

Este proceso de asimilación es hoy, aun en las naciones más adelantadas, vivo y fecundo como nunca. Y se está formando así, entre las diversas naciones, una especie de corriente central pedagógica—en el espíritu y en las instituciones que lo encarnan y realizan—con ciertas notas generales que le prestan una relativa homogeneidad, la cual no excluye, sino que, por el contrario, estimula, provoca é intensifica la natural variedad, y de cuya corriente nuestra vida pedagógica queda cada vez más rezagada y distanciada aún del modelo que desgraciadamente ha venido imitando la Francia centralizadora que, rectificando algunos de sus errores, procura á todas luces y con visible esfuerzo incorporarse á la corriente mencionada.

Numerosos ejemplos pudiéramos citar en comprobación de lo dicho. Basta para nuestro objeto recordar el influjo continuo y bienhechor que está recibiendo la

Universidad francesa de la alemana, á pesar de sus diferentes puntos de vista y orientación. La Sorbona multiplica cada año sus seminarios y procura proporcionar á sus estudiantes el amor desinteresado por la ciencia, el espíritu de seria y rigurosa investigación personal, la preparación práctica para esa investigación mediante ejercicios apropiados, etc. Reciente es, por otra parte, en Alemania, la creación de las Universidades técnicas ó industriales, cuyo verdadero modelo ha sido la *Escuela politécnica federal de Zurich*.

De Suiza, donde el pastor Bion las crea, han irradiado á todos los países—incluso á España, por iniciativa del Museo Pedagógico Nacional—las colonias escolares de vacaciones. Y en general, los problemas todos de la pedagogía actual se plantean en una ú otra nación y pasan bien pronto las fronteras, aprovechando las demás naciones la experiencia conseguida y los resultados obtenidos por aquella que dió el impulso inicial.

En la misma Inglaterra hemos creído notar una acentuación del espíritu de observación y asimilación del extranjero. Siempre ha habido numerosos mantenedores de este espíritu—especialmente entre los liberales de la izquierda—, los cuales han defendido lo que pudiera llamarse el «continentalismo», tanto en política como en lo relativo á la vida social y á los problemas de la enseñanza. Pero parece indudable que así como en política el rey Eduardo representa en cierto modo con la suya, hábil y discreta, una tendencia á buscar el equilibrio europeo asociándose más íntimamente que nunca á la vida internacional europea, así también parece notarse una creciente preocupación por la manera de estar planteados en el extranjero, y en Alemania especialmente, los principales problemas pedagógicos y una viva ansiedad por conocer las instituciones creadas, los esfuerzos realizados y los medios llevados á cabo para resolverlos. Prueba de ellos son los informes y publicaciones abundantísimos, tanto de origen oficial como de origen privado, y el interés con que se leen y se consultan por las autoridades de la enseñanza, por el profesorado y por la opinión pública, tan interesada allí por tales problemas. En las recientes publicaciones de los más ilustres pedagogos—Sadler entre otros—puede comprobarse la misma preocupación.

Y eso que Inglaterra hubiera podido aislarse hasta donde esto es posible, sin incurrir en el grave peligro que España. Porque para ella el aislamiento no era el estancamiento como para ésta. Viva y fecunda la tradición, el espíritu progresivo y cultivado y la ponderada actividad inglesa, supieron siempre continuarla, desenvolverla y adaptarla á las nuevas necesidades y orientaciones.

El problema es doblemente interesante para nuestra Patria, en la que, por un lado, se rompió brutalmente nuestra tradición pedagógica tan semejante á la inglesa, especialmente en lo relativo á la vida universitaria, y por otro, no hemos sabido rectificar enérgicamente el aislamiento á que fuimos condenados por influjos históricos aún no bien definidos y que cristalizaron en algunas disposiciones, y especialmente en la conocida pragmática de Felipe II, inserta en la Nueva Recopilación (ley 25, título 7.º, libro 1.º) y en la Novísima (ley 1.ª, título 4.º, libro 8.º).

«En el siglo XVI, dice el profesor de la Universidad de Valladolid, Sr. Castillejo, uno de los profesores que

mejor saben concertar la preocupación y la acción pedagógica con la enseñanza de su especialidad científica, haciendo de ese modo y abriéndole más amplios horizontes, sufren una interrupción algo repentina las relaciones frecuentes que en la Edad Media sostuvimos con otros países y otras civilizaciones. La trascendencia del hecho tenía que ser extraordinaria, si se tiene en cuenta que nuestra cultura medioeval tuvo su origen en la fermentación producida en la masa española por elementos venidos de fuera, y se mantuvo, ni más ni menos, que la de los demás pueblos, gracias á un sistema de reacciones debidas á esos excitantes externos (mudejarismo, provenzalismo, París, Bolonia, etc.), que no mataron, sino nutrieron la personalidad del núcleo indígena.»

Perdónesenos esta especie de introducción indicadora del entusiasmo con que recibimos la designación hecha á nuestro favor por el Excmo. Sr. Ministro y por la Junta para ampliación de estudios ó investigaciones científicas y del espíritu que guió nuestra labor, tan acertadamente dirigida por los Excmos. Sres. D. Eduardo Sanz Escartín y D. José del Perojo, cuya muerte inesperada arrebató á nuestra Patria una de las fuerzas mejor preparadas y mejor orientadas para la reorganización de su enseñanza.

Otro punto de vista anticipado que llevábamos para nuestra empresa de estudiar la exposición era, aunque esto pueda parecer paradójico, el de atender, más que á la exposición de enseñanza, á la enseñanza misma. Ya sabíamos, como con ocasión de la última de Bilbao decía el Sr. Cossío, «su inmensa dificultad, por no decir su radical impotencia, para mostrar el producto, siquiera sea muerto, pero el producto entero, el de *toda la escuela y de todos los días*. El público, para obtener garantía de verdad, necesita, antes que nada, conocer la obra viva verificándose, ver trabajar, pero á la escuela entera, que se forma menos de los alumnos estudiosos que de los medianos y los desaplicados, y verla además en las condiciones normales de todos los días, sin esa falsa inmoral preparación, mixtificación debería llamarse, que es patrimonio común á las Exposiciones y al funesto y perturbador sistema de exámenes».

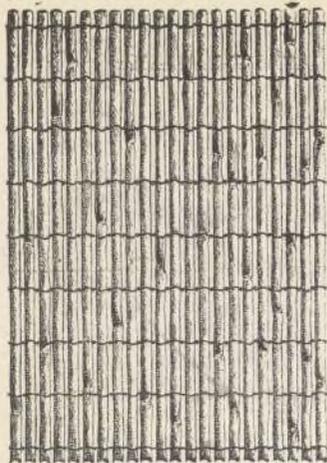
Contribuyó á acentuar nuestros propósitos el fracaso, por culpa, parece, de la administración francesa, del proyecto del Comité de la Exposición, según el cual habían de funcionar en ella una escuela francesa y otra inglesa, durante una semana cada una. A falta de ello, durante una semana que se llamó escolar, realizaron ejercicios gimnásticos los niños de una escuela inglesa, y ejercicios de la misma clase, además de baile, las niñas, y se dió á conocer una admirable orquesta infantil, organizada entre los alumnos de una escuela de vagabundos. La semana escolar puso aún más de relieve los defectos inherentes á las exposiciones: lo artificial del producto, y por lo mismo engañoso á todas luces; la selección, y, por consiguiente, el aristocratismo de ese mismo producto, sea muerto, sea vivo como en este caso. En el hogar actual del juego al aire libre en el país en que se le pide que realice por sí solo la casi totalidad de la educación física y la mayor parte de la obra de la educación en general, sólo podía apreciarse en la Exposición una serie de ejercicios, bien entendidos unos (característicos de la gimnasia sueca), dislocados, inoportunos, arriesgados é inútiles, cuando

no perjudiciales para el organismo otros, y difíciles y complicados todos. Casi ninguno de ellos tuvimos ocasión de verlos, afortunadamente, en nuestras visitas á las escuelas. Algo análogo podemos decir de la banda organizada á estilo militar, que funcionó en la Exposición. Dicho se está que aquella banda estaba organizada entre un grupo de niños precoces y especializados, cuya preparación no expresa nada de la obra general de la escuela. La banda se nos aparecía, con su programa de difícil y complicada ejecución, y hasta con sus enormes instrumentos que fatigaban visiblemente á los pequeños artistas, como una caricatura del creciente interés que despierta en la escuela inglesa la educación musical, y de la costumbre, actualmente general, de recurrir á ella, lo mismo para depurar, excitar ó promover la cultura de los sentimientos, que para acompañar los ejercicios físicos, introduciendo en ellos el sentido del ritmo y de la armonía. No falta, así, un piano en ningún *hall* central de las escuelas que visitamos.

Consecuentes con nuestros propósitos, aquello que nos impresionó más vivamente en la Exposición fué lo que procuramos observar y estudiar más detenidamente fuera de ella, para completar nuestro trabajo. Nos referimos al modelo de «Open-Air Schools», que presentó en el Departamento de la educación inglesa el doctor Frederick Rose.

Bien conocidos son los precedentes de esta institución en Alemania. Se notaba la existencia, dice el doctor F. Rose, de una cierta clase de niños capaces de asistir á la escuela, pero incapaces de aprovechar todos sus beneficios, á causa de la anemia y de otras muchas perturbaciones en grados incipientes. Es probable que perteneciese á este tipo un 3 por 100 del total de niños que asisten á las escuelas de las grandes ciudades. Entre ellos muchos de los llamados retrasados. No lo son tales niños por tener una inteligencia defectuosa, sino más bien por su vitalidad empobrecida á causa de defectos corporales, por un tratamiento inadecuado y por un ambiente desfavorable. Si toda esta clase de niños es obligada á permanecer dentro de los cuatro muros de la escuela ordinaria, su condición se agravará probablemente. Si se les priva de la escuela, padecería su educación. El natural resultado de estas consideraciones fué el establecimiento en Alemania, primero de una «estación reconstituyente», aneja á una «cruza popular», tal como la describía desde 1902, el Dr. Mauricio Bourillon. Después, en 1903, se fundó la *Waldschule* (Escuela de bosque), en Charlottemburgo. Desde el punto de vista higiénico, el niño debe ser llevado al aire libre, alimentado con abundancia y con regularidad, gozar del juego y del descanso convenientemente combinados y tratado con ejercicios al aire, con la luz solar y con los baños. Desde el punto de vista educativo, las horas de instrucción organizada deben ser reducidas á la mitad, y el resto debe proporcionarse de un modo más interesante, más práctico y más en armonía con las condiciones actuales del medio. Las clases no deben exceder de 25 niños para cada maestro. El niño será objeto de una escrupulosa atención y sometido á una disciplina más preventiva que represiva, más dirigida á la persuasión y al convencimiento que al temor ó á otros sentimientos bastardos.

La escuela de Charlottemburgo está situada en la parte más espesa y más accidentada de un bosque de



# PROTECCION DE OBREROS

contra los ardores del sol en canteras, tajos, lavaderos, eras, etc., etc.

## Cañizos semi-metálicos privilegiados

La instalación de cañizo para producir sombra, es rapidísima y económica. Unos alambres delgados y tendidos de uno á otro árbol, de una gafa á un poste, colocados donde interese, cuestan poco de poner y poco de quitar, cuando ya no se precisa la protección en aquel lugar y deba trasladarse á otro. Cuando termina el verano se guarda para el año siguiente; dura muchos años y resulta un gasto de pocos céntimos por metro cuadrado cada verano.

Anchos de 1,01 á 1,21 metros en rollos de unos 25 metros

Serie A. tejido claro. . . . .	Ptas. 0,45 el metro superficial.
» B. » tupido . . . . .	» 0,60 »

Pídanse datos y muestras á

FABRICAS

# RIVIÈRE

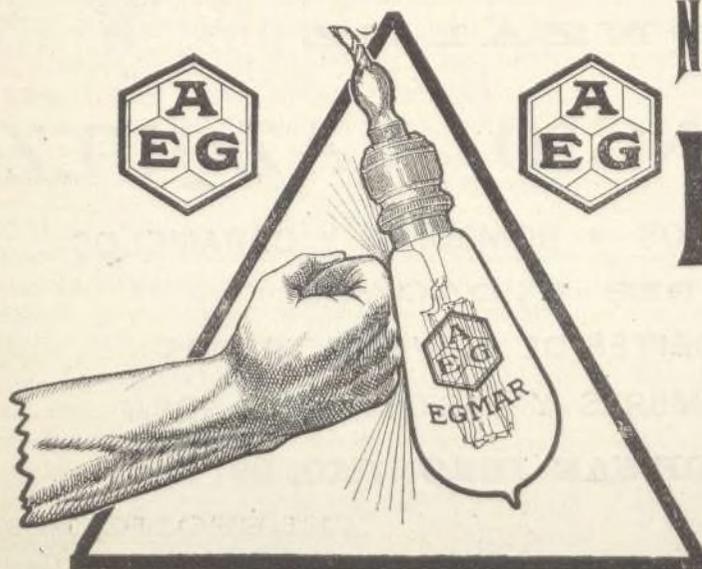
RONDA SAN PEDRO, 58,  
BARCELONA

FUNDADAS EN 1854

CASA EN MADRID: CALLE DEL PRADO, 4

## A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA

CALLE DEL PRADO. 20.—MADRID



### NUEVA LAMPARA

# EGMAR

DE

ALAMBRE DE METAL

Única irrompible

Un watio por bujía.

LA CIUDAD LINEAL

INCOMBUSTIBLE ♦ ECONOMICO ♦ LIGERO ♦ ETERNO



IRALA-BARRI en Bilbao, totalmente cubierto con URALITA

# Uralita Roviralta

◇ ◇ ◇ ◇ PIZARRA ARTIFICIAL PARA TECHAR Y REVESTIR PAREDES ◇ ◇ ◇ ◇

SUMINISTRADORES DEL ESTADO: Comandancias de Ingenieros de Madrid, Barcelona, Guadalajara, Zaragoza, Segovia, Ceuta, Lache, etc.; Ciudad Lineal; Caminos de Hierro del Norte; Ferrocarriles de M. Z. A., Andaluces, Suburbanos de Málaga, Villajoyosa á Denia, Olot á Gerona, etc.; Sociedad general Azucarera de España, Irala-Barri, etc., etc.

Pídanse detalles, muestras y presupuestos completos

**ROVIRALTA & C.<sup>o</sup> S<sup>c</sup>—INGENIEROS**

PLAZA DE ANTONIO LÓPEZ, 15, PRINCIPAL, BARCELONA

Delegado en Madrid: D. BERNARDO CABAÑAS, Ingeniero, Orellana, 8, MADRID

LOS MÁS  
SELECTOS

## CHOCOLATES TES Y CAFES

**EMILIO GONZÁLEZ**



Antiguo  
dependiente de

## VENANCIO VAZQUEZ

GALLETAS Y BIZCOCHOS ♦ BOMBONES Y CAMELOS

AZÚCARES Y CACAOS

ALMACEN DE ACEITES DE OLIVA FILTRADOS

CONSERVAS, LEGUMBRES Y PASTAS PARA SOPA

**CARREBA DE SAN JERÓNIMO, 29**

CUATRO CALLES

TELÉFONO 146

NOTA.—Esta antigua casa dedica uno de sus coches al reparto á domicilio en Ciudad Lineal

mada por tres *caveæ* y cinco *cunei*, con 29 hileras de asientos rematados por un pórtico cubierto; con *velarium* que se tendía los días de sol y aspersiones refrescantes; que era capaz para 5.000 espectadores y que en él se daban las grandes representaciones del teatro griego, las obras gloriosas de Esquilo, Eurípides, Sófocles y Aristófanes, ó en lengua original ó traducidas al latín; que con estas representaciones alternaban las obras de Roma escritas por Plauto y Terencio, las mímicas y pantomimas de Egipto y las farsas *atelanas* nacidas en Campania, características de Pompeya y que luego fueron importadas en Roma.

Pues bien; en la Ciudad Lineal debería hacerse un teatro así, reproducción exacta ó imitación del de Pompeya, sin modificarlo en su estructura interior y en la distribución de sus localidades, de su escenario y de su *arena*, unida ésta con aquél por una escalera central y dos rampas laterales, con el fin de que el *hemiciclo*, libre de localidades, sirviera para la colocación de la orquesta y para ampliación del escenario; teatro con su pórtico de entrada, con estatuas de mármol, con palcos proskenios reservados á las autoridades, y además con algo que no tenía el teatro trágico de Pompeya y que en una Ciudad Lineal sería facilísimo de hacer: con grandes jardines y paseos de acceso alrededor de todo el edificio.

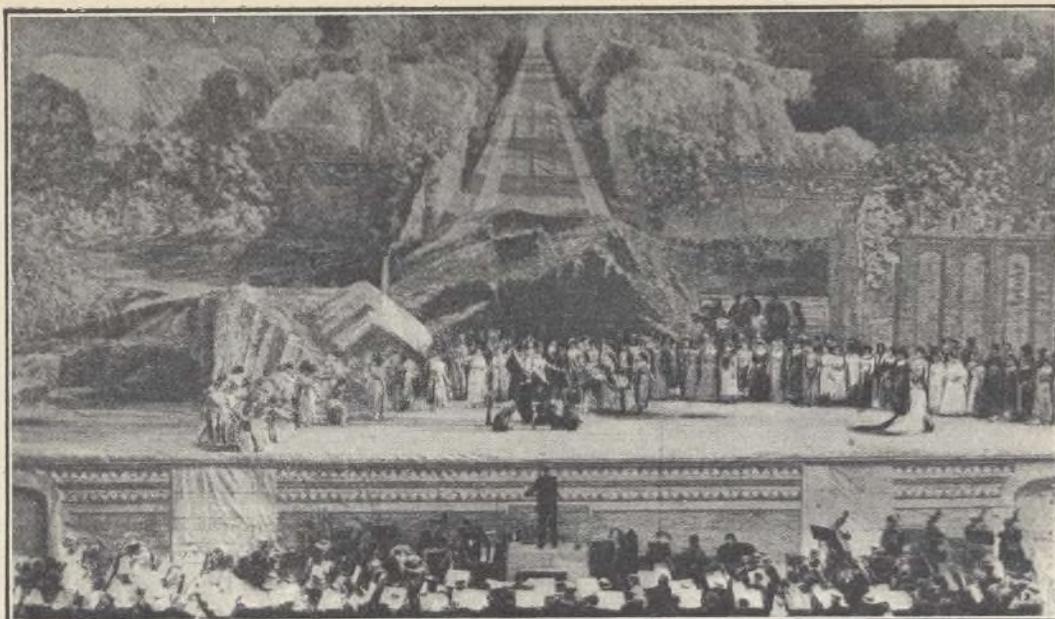
En un teatro así, tan vasto, tan artístico, edificio que por su originalidad atraería mucho público y que por su capacidad de 5.000 espectadores tendría una gran defensa económica para cualquier empresario; con un escenario del que formara parte una extensa pista susceptible de ser transformada en río ó en lago—Roma lo hacía, y si ella lo hizo hace siglos, mucho mejor podríamos hacerlo hoy día puesto que contamos con más medios de acción—, con todos estos elementos, podrían darse funciones especiales de gran relieve artístico, de intensa emoción, de grandes atractivos para el público. Por de pronto, como exhumación histórica, podrían representarse las grandes creaciones de griegos y romanos traducidas ó adaptadas al español por los amantes de la belleza antigua. Después, nuestras obras nacionales, clásicas y modernas, de Lope, de Calderón, de Tirso, de Moreto, de Hertenbusch, del Duque de Rivas, de Zorrilla, etc., muchas de las cuales con otro escenario, con más elementos de representación, lucirían mucho más, parecerían obras nuevas. Luego, obras extranjeras de Shakespeare, de Schiller, de Racine, de d'Annunzio, de Metterlirck, y las obras modernas de nuestros contemporáneos.

Para comprender lo que podría llegar á ser un teatro así, figuraos lo que sería Shakespeare traducido por su gran admirador Benavente, uno de los pocos dignos de poner mano en las obras del coloso inglés; haciéndose *El Moro de Venecia* en un escenario que pudiera reproducir una calle de la ciudad de los Dux. Figuraos Romeo y Julieta en un escenario del que formara parte ancha arena convertida en hermoso jardín donde los

dos amantes se miran embelesados y se arrullan en sonoros versos desde que canta el ruiseñor hasta que la alondra se remonta á las nubes. Figuraos á Hamlet filosofando en un cementerio amplio, hermoso, lleno de tumbas esparcidas por la gran pista. Figuraos á *Lady Godiva* de nuestro Linares Rivas, que al final del acto tercero baja del escenario y por en medio de los espectadores atraviesa á caballo, avergonzada por su desnudez, toda la arena, saliendo por una de las puertas del teatro. Figuraos á nuestra gran trágica María Guerrero, gloria y encanto del arte español, con su esbelta figura, con sus riquísimos trajes, con sus arranques geniales, con sus actitudes dramáticas, con su voz armoniosa, unas veces dulce y cariñosísima como arrullo de paloma, otras airada y amenazadora como rugido de fiera. Figuraos á la gentilísima inspirada, Rosario Pino, y á la Bárcena dulce, ingenua, ensoñadora, y á la Pérez de Vargas, llena de gracia y de poesía. Figuraos á nuestro Díaz de Mendoza con sus aires de gran señor y su elegancia y distinción para caracterizar personajes antiguos. Figuraos á Thuiller admirablemente ataviado, con su arrogante figura que llena la escena, y su recitar potente y vigoroso. Figuraoslos á todos recitando la prosa elegantísima de nuestro Benavente, representando obras de nuestro Martínez Sierra, de nuestros Quinteros, de Valle Inclán, etc. Figuraoslos cantando versos castellanos, versos—música de trovadores como Zorrilla, como Lope, como Marquina, como Villaespesa; figuraoslos representando obras especiales concebidas para aquel teatro, también especial, por nuestros autores.

En obras musicales, la diferencia entre un teatro moderno y un teatro como el trágico de Pompeya, aún sería mayor. Las grandes obras musicales, óperas, oratorios, conciertos, sinfonías con acompañamiento de voces; las obras de gran aparato escénico, las que exigen brillante desfile de personajes y grandes masas corales como *Tanhauser*, como *Aida*, como *Ote'lo*, *Lohengrin*, etc., podrían hacerse mucho mejor en un teatro que tuviera un escenario amplio formado por el actual *proscenium* y por un gran hemiciclo unidos entre sí por una gran escalera central y rampas laterales. Así sería posible que formaran parte de las representaciones teatrales elementos artísticos tan importantes, tan vistosos, como los animales: jaurías de perros, rebaños de ovejas y cabras, caballos, etc.; los carros de guerra, los carruajes de lujo, elementos todos que en el reducido escenario actual apenas si hallan cabida y siempre con poco lucimiento. Los bailables de nuestras óperas y otros que apenas se conocen y que no se desdijeron en escribir maestros como Mozart, como Berlioz, Saint Saëns, Gounod, etc., tendrían mucha más vistosidad, lucirían mucho más, si se hacían con luz natural, al aire libre y en el centro de una gran pista, donde las figuras se moverían con más desahogo, con más comodidad, con más arte.

Todo esto, creaciones clásicas, obras en verso,



Arenas de Beziers.—Representación de "Armide", drama en seis actos con música de Gluck

bailables, conciertos, óperas de gran espectáculo, se haría ante una multitud de varios miles de espectadores, que en lugar de hallarse en un local reducido, con una atmósfera de aire viciado, en local iluminado por luz eléctrica, se hallarían en un edificio amplio, cómodo, alegre, disfrutando del cielo de nuestra hermosa Castilla, con brillante luz natural, con un sol esplendoroso y con el aire purísimo de nuestros campos. ¡Cuán diferente no sería con el local, el espectáculo, y con el espectáculo la emoción producida en el público y el resultado alcanzado para el arte y para la educación del gusto de las multitudes! ¡Cuántas obras maestras, clásicas y modernas, que ahora yacen en el olvido saldrían á la luz en un teatro al aire libre, como el

trágico de Pompeya, tan distinto de los teatros actuales! ¡Cuántas concepciones geniales que duermen en las nebulosas de lo increado, que no pueden ser desarrolladas convenientemente ó que tienen que ser empujadas en escenarios pobres de recursos y de espacio, hallarían adecuado campo de acción en un teatro al aire libre, hecho en grande, con los medios de acción y los recursos con que ahora se cuenta!

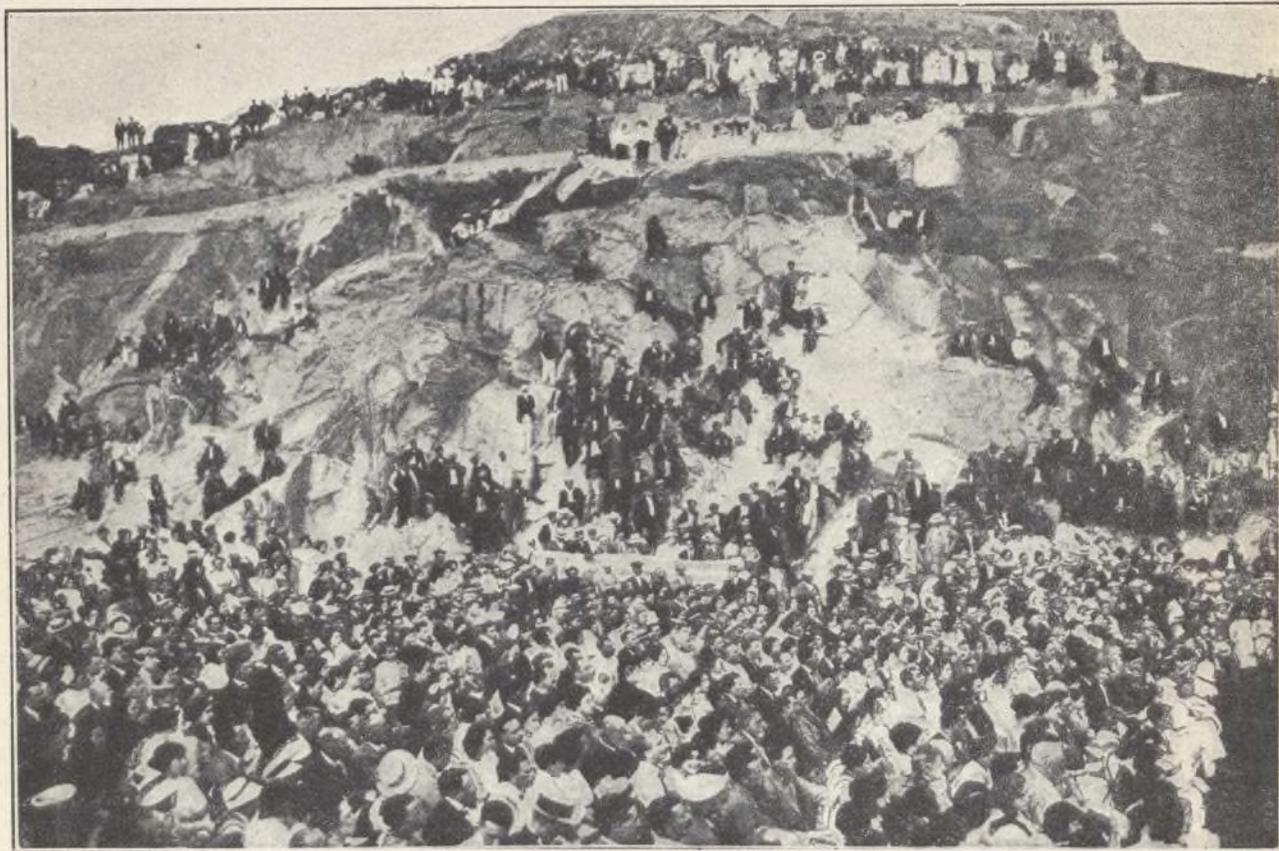
En Francia, de algunos años á esta parte, se nota una resurrección del teatro al aire libre. Allí, por iniciativas de un gran músico, innovador y hombre de grandes alientos, Saint Saens, se han habilitado anfiteatros antiguos como el de Beziers, el de Orange, el de Nimes, para obras á que el mismo Saint Saens ha



Arenas de Beziers.—Representación de "La Vestale"

puesto música; obras tan hermosas, tan originales, tan difíciles de representar en un teatro cerrado, como *Dejánire*, *Parysatis*, *Armide*, *la Vestale*, etc. En el antiguo anfiteatro de Bayonne, el ilustre trágico francés Monet-Sully ha representado varias veces al aire libre el *Edipo rey*, de Esquilo. En la *Dejánire* de Saint Saens, el protagonista de la obra, que es la misma Dejánire esposa de Hércules, se presenta atravesando

pasado se ha representado en plena Naturaleza, ante el mar en la pintoresca costa de la bahía de Rosas, en Gerona, obras de Sófocles como la tragedia *Filoctetes*, el drama *El Cíclope*, y un fragmento de *Prometeo encadenado*, traducido al catalán. He aquí dos vistas que debo á la amabilidad de *Nuevo Mundo*. La primera representa un episodio de *Filoctetes*: la llegada á la isla de Lemnos de una nave conduciendo á Ulises. La se-



Aspecto que ofrecía el público durante la representación de la tragedia de Sófocles "Filoctetes" en el Teatro de la Naturaleza, instalado en uno de los rincones más pintorescos de la bahía de Rosas (Gerona)

toda la arena en un carro antiguo al galope de los caballos. ¿Cuándo podría hacerse esto en un teatro moderno, con escenario tan reducido como tienen aun los mayores? Esta resurrección de los teatros al aire libre se ha hecho en Francia aprovechando y transformando anfiteatros romanos, convirtiendo una parte de la gradería de los tendidos en escenario y sacando todo el partido posible de edificios que estaban destinados á espectáculos muy diferentes de las representaciones teatrales. ¡Cuánto más y cuánto mejor no podría hacerse construyendo de nueva planta un verdadero teatro como el trágico de Pompeya que yo pido para la Ciudad Lineal!

En nuestra Cataluña, tan apasionada del arte escénico y de la música, también se nota una inclinación hacia el teatro de la Naturaleza. Aparte de otras tentativas y manifestaciones de esta inclinación, el verano

gunda, una vista de la colina en que se hallaba el público espectador.

El teatro de verano de la Ciudad Lineal ya representa también una novedad con relación á los teatros de Madrid, pues que puede decirse es un teatro al aire libre construido dentro de un frontón y dispuesto de modo que en él el público tiene más comodidades y más espacio y disfruta de aire libre, tan agradable en las noches serenas de nuestro verano madrileño. De aquí al teatro de Naturaleza falta muy poco y yo espero que á ello se llegará con el tiempo, muy pronto, en dicha Ciudad Lineal.

TEATRO PEQUEÑO DE POMPEYA.—También, á mi juicio, debería ser reproducido en la Ciudad Lineal el teatro pequeño de Pompeya, haciendo un edificio con igual forma y distribución de localidades, capaz para unas 1.500 personas. Teatro cubierto, pero dispuesto



CIUDAD LINEAL.—Aspecto del Kursaal durante una función

todas clases; escultores, pintores, decoradores, escenógrafos, músicos, arquitectos, empresarios, actores y actrices, todos los cuales ó hablando en esta sala, ó escribiendo sus opiniones, ó dando su parecer en entrevistas con periodistas, ilustrarían una materia tan atractiva, tan trascendental, como es la reforma del teatro actual como espectáculo, como local y como negocio. Y la discusión, elevada, seria, saldría de esta casa, y se le daría la debida publicidad en las columnas de la Prensa para hacer de este tema, brillantemente tratado por todos vosotros, algo de interés nacional. No creo que sea esta cuestión baladí, como no es baladí nada que se refiera al teatro, el cual como arte de conjunto abarca en sí todas, absolutamente todas las manifestaciones del arte. Para los que creemos que el teatro no es un vano pasatiempo, sino elemento poderosísimo de educación social,

debe ser mirado con gran interés cuanto con él se relaciona. Victor Duruy, el gran educador de la nación francesa, ha dicho con razón: *“Los grandes espectáculos inspiran las grandes ideas, porque remueven hasta el fondo del alma los nobles sentimientos; por lo mismo deberían ser una parte de la educación del pueblo.”*

ANFITEATRO.—Yo copiaría exactamente en su interior el anfiteatro de Pompeya, para que uno de los encantos de la reproducción en la Ciudad Lineal, fuera

precisamente su interés de restauración arqueológica; con su anillo elipse de 130 metros en el diámetro mayor y 102 metros en el diámetro menor; con sus tres *caveæ* y 35 hileras de escalones; con sus nueve *cunei* y su paseo superior y sus palcos y el lugar reservado para las personas de distinción que se sentaban en *bisellia*; y como aquél, lo haría capaz para 20.000 personas. En su exterior,



CIUDAD LINEAL.—Vestíbulo de una finca de la manzana 73

yo lo haría más artístico, modificando su fachada y decorándola con elementos tomados de monumentos antiguos de Grecia, Pompeya y Roma, rodeándolo de jardines, de grandes paseos, de explanadas de acceso para coches, automóviles, tranvías y peatones.

Ya comprenderéis que al pedir la restauración del anfiteatro de Pompeya en la Ciudad Lineal no pretendo que en él se resuciten los combates de gladiadores, ni las luchas de hombres contra fieras, ni siquiera las luchas de fieras entre sí. Para espectáculos sanguinarios y groseros, bastante tenemos con nuestras corridas de toros. Pero es que en el anfiteatro de Pompeya se daban también, como hemos visto, juegos de origen griego; algunos de aquellos juegos olímpicos que tanto emocionaban a los helenos, tan enamorados de la belleza humana, masculina ó femenina; tan apasionados de la fuerza, de la destreza, de la agilidad, que de sus atletas hacían héroes cantados por la musa del Píndaro y re-



CIUDAD LINEAL.—Kiosco Árabe para teléfono y vigilancia

producidos por el cincel de Fidias. Esos juegos olímpicos están renaciendo en Europa y con admirable sentido estético se están copiando de Grecia los estadios griegos que son reproducidos en Atenas, en Londres, en Estocolmo, en París, y en ellos se convoca á concursos internacionales en que se rinde culto al ejercicio sano, vigorizador, creador de salud y de belleza física. Grecia conoció y practicó hasta 22 variedades de juegos olímpicos: carreras á pie, á caballo y en carro; lanzamiento de discos y de lanzas, saltos, pugilato, luchas, etcétera. Todos estos ejercicios deberían darse en el anfiteatro de la Ciudad Lineal y además otros ejercicios nacionales y ex-

tranjeros, antiguos y modernos, como concursos y ejercicios de gimnasia sueca, *law-tennis*, *foot-ball*, *golfo*, *hockey*, cabalgatas, justas y torneos de cañas á la manera de la Edad media; bailes regionales, danzas populares, espatadanzaris de Vizcaya, sardanas de Cataluña, muñeiras gallegas, etc. Y con todos estos



CIUDAD LINEAL.—Vista general del Parque de diversiones

ejercicios se harían concursos de interés nacional, que constituyeran no sólo un espectáculo de explotación industrial, sino algo así como son los deportes para Inglaterra; cuestión de amor propio para las distintas asociaciones deportivas, materia de noble emulación entre unas regiones y otras. «El renacimiento de los ejercicios deportivos, ha dicho un escritor francés, marca el renacimiento del valor y del esfuerzo, la transformación de la

pereza en actividad, en energía y en bravura. La restauración de los juegos olímpicos ha contribuido poderosamente á dar á la juventud gusto y pasión por los deportes que hacen al hombre sano, alegre y fuerte, alejándole de los lugares cerrados donde respira una atmósfera malsana y enervante».

Aclimatados en nuestras costumbres estos hermosos espectáculos, haciéndolos patrimonio no de unos cuantos profesionales sino de la juventud sana y fuerte que quiere mostrar su pujanza y su belleza, ese anfiteatro de 20.000 almas, que en un principio habría

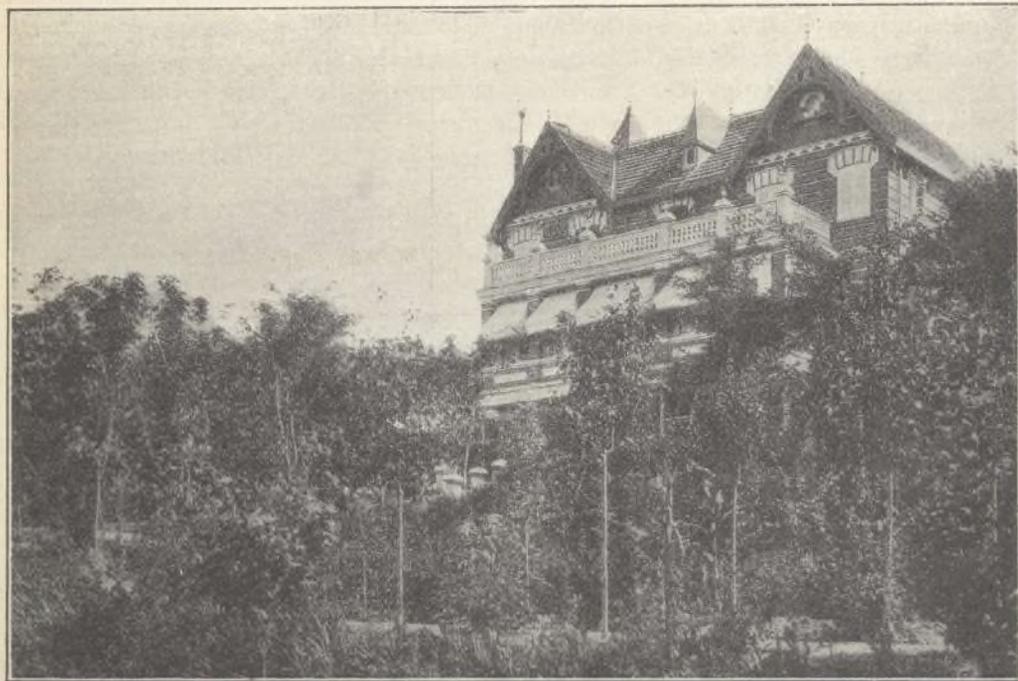
parecido excesivamente grande, resultaría con el tiempo excesivamente pequeño, porque sería invadido por un público que se interesaría con apasionamiento por estas cuestiones.

La Compañía Madrileña de Urbanización tiene ya en la Ciudad Lineal un gran Velódromo que sirve para carreras, concursos de *foot-ball* y espectáculos análogos, con una hermosa pista y capacidad para muchos miles de personas. Dicha Compañía piensa ampliar este Velódromo y llevar á él algunos de los deportes antes indicados. Yo creo que no sería difícil que la Compañía Madrileña de Urbanización, ó por sí ó de acuerdo con otras entidades, transformara dicho Velódromo en anfiteatro pompeyano. De no ser así, ó esta Compañía ó una sociedad que se formara para ello, podría restaurar el anfiteatro de Pompeya, construyéndolo en las inmediaciones del Parque de diversiones de la Ciudad Lineal ó en cualquier otro punto de dicha extensa barriada.

Á los que combatimos las corridas de toros, á los que creemos que es un es-



CIUDAD LINEAL.—Trozo de la calle principal entre las manzanas 75 y 76



CIUDAD LINEAL.—Interior de la finca "Villa Filomena", manzana 73

# “MUROPINT”

es la famosa pintura lavable, en polvo, empleada por los artistas de más fama, los grandes decoradores, que aleccionados por la experiencia han aprendido que solo con esta pintura se puede conseguir bajo el punto de vista artístico é higiénico

## Una Obra Maestra.

Es el “MUROPINT” el FORMIDABLE COMPETIDOR de las pinturas al aceite, admite como estas el picado á cepillo; las habitaciones decoradas con dicho producto presentan siempre una superficie lisa perfecta á que no han llegado aquellas pinturas y es muchísimo más económico y tan duradero como estas.

El “MUROPINT” HA VENCIDO á las pinturas al temple, especialmente á las preparadas en pasta, que como es sabido contienen un 30 % de agua *que se paga como pintura*. Se conserva indefinidamente, siempre dispuesta para el uso; fabricada en enormes cantidades y con el mayor esmero por la renombrada Casa BURRELL & CO., Ltd., de Londres, damos al comprador de pinturas el **VALOR MAXIMO por el PRECIO MINIMO**.

Pida V. absolutamente GRATIS á los únicos Representantes para la Provincia de Madrid,

### **COMPañÍA MADRILEÑA DE URBANIZACIÓN, Apartado 411, MADRID,**

muestras, libros de colores, instrucciones y el precioso folleto EL ARTE DE DECORAR EL HOGAR, que le serán remitidos seguidamente.

DEPOSITOS PARA LA VENTA EN MADRID.—ALMACENES DE LA CIUDAD LINEAL: Droguerías de los Sres. D. FEDERICO BATRES, Glorieta de Bilbao, 5; D. LUIS VILLEGAS, Alcalá, 72; D. EDUARDO DIAZ HERRERA, Desengaño, 9, 11 y 13; D. ANTONIO VALDERRAMA, Mesón de Paredes, 24; Sra. VIUDA DE AGUILERA, Huertas, 28; D. MARIANO CAMPIÑA, Alcalá, 179.

Tambien en la

**Droguería Romero Giron,  
Depositarios para los Colores, Barnices, &c., de la casa Burrell.  
Augusto Figueroa, 15, Madrid.**

SDAD. A<sup>MA</sup>. ESPAÑOLA **KOERTING**

BARCELONA, SEVILLA, VALENCIA, ZARAGOZA

Teléfono 1.664

**MADRID**  
FLORIDABLANCA, 3

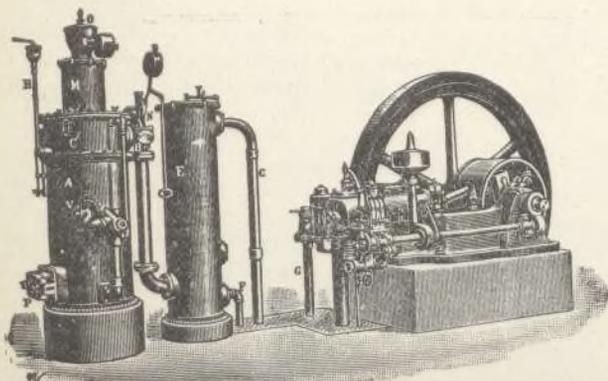
Apartado 526

**CALEFACCIONES CENTRALES**

por vapor á baja presión y por agua caliente

Más de 100.000 instalaciones  
hechas en todo el mundo

Bombas para elevación de aguas  
Aparatos por chorro. Maquinaria



**MOTORES**

de gas pobre, gas de  
alumbrado, bencina y  
: : sistema Diesel : :

pinos, á tres millas de la ciudad, y unida por un tranvía con el centro mismo de Berlín. Un simple alambre separa la escuela del resto del bosque, del cual forma, por consiguiente, parte integrante, dando á los niños la sensación de vivir, no en un medio ficticio, como lo es siempre el medio escolar, sino en plena vida silvestre. Para dar más la sensación normal y real de la vida, niños y niñas están mezclados, sin que hasta ahora haya surgido el menor inconveniente. El argumento en favor de la co-educación es tanto más serio cuanto que se trata de niños pertenecientes á clases físicas y moralmente degeneradas, y el riesgo, por consiguiente, era superior al que pudiera correrse en una escuela de tipo ordinario. Las salas de clases están dispersas bajo los árboles, como al azar; se trata de simples barracas de madera, forradas algunas por dentro con tela impermeable y capaces para contener una veintena de muchachos.

Cada barraca comprende dos clases, separadas por el gabinete del maestro; fuera de estos grupos de clases, la escuela se compone casi exclusivamente de algunos cobertizos, protegidos de la lluvia por una sólida techumbre, pero abiertos por sus cuatro lados. El más grande lo ocupa la cantina escolar. Los otros sirven para el reposo accidental de los enfermos á quienes les está prescrito, y cuando no pueden consagrarse á él, bajo los árboles, á consecuencia de la lluvia.

Las construcciones comunes se reducen á poca cosa: un modesto alojamiento para la *Selewester*, y á su lado, una pequeña enfermería para las niñas, la cocina y algunas otras dependencias. Como se ve, la empresa es bien sencilla, económica y fácilmente realizable en todas partes. Una vez que el éxito ha ido aun más allá de lo esperado, la ciudad pensó en ampliarla y en sustituir la madera por la piedra, lo provisional por lo definitivo. En cuanto á la vida escolar, es tan sencilla como la vida misma. Los niños son escogidos entre los más pobres y enfermizos de las escuelas públicas. Durante los siete meses del año que se calculan puede funcionar la escuela—desde abril hasta octubre ó mediados de noviembre—, los niños permanecen en ella desde las seis y media de la mañana hasta las siete y media de la tarde, disponiendo de tranvías especiales, tanto para la ida como para la vuelta. Los dos grandes problemas del régimen escolar son la alimentación y el juego en el bosque. Alimentación frecuente, sólida y nutritiva, juego libre, bajo los árboles, en la arena, con la que el niño se hace constructor y ejercita sus brazos, sus ojos y su inteligencia, creando formas y calculando resistencias; y juego, que podría llamarse útil, en los terrenos destinados á jardines escolares, de los cuales se reserva á cada niño un espacio para que siembre lo que quiera. Se aconseja al que lo solicita; pero el cultivo del jardín permanece, como el trabajo en la arena, entregado á la libre iniciativa de cada uno.

La alimentación abundante, combinada con el reposo, el juego y la vida al aire libre, han dado todos los resultados apetecidos.

Y también se trabaja. Las lecciones no duran más que veinticinco minutos. Después de la primera viene un reposo de cinco minutos; después de la segunda, uno de diez, y así sucesivamente. Ningún niño, por lo menos entre los pequeños, tiene más de dos horas de enseñanza al día. Gracias á esta organización, se puede con cuatro clases de veinte plazas asegurar la enseñanza de

240 niños. Claro está que la enseñanza se da también bajo los cobertizos y al aire libre cuando conviene.

Esta institución estaba destinada á propagarse rápidamente. Varias ciudades alemanas siguieron pronto el ejemplo de Charlottemburgo, y en 1906, el Ministro de Cultos envió una circular llamando la atención de las autoridades sobre dicha escuela. Y el Kaiser también recomendó su propagación, quizás influido por el creciente número de inútiles para el ejército, por anemia y debilidad muscular provocada ó estimulada al menos por la vida escolar ordinaria.

En mayo de 1906, con ocasión de las bodas de plata del Kaiser, se fundó una escuela al aire libre en Gladbach. Fueron admitidos cincuenta alumnos y se levantaron construcciones permanentes con un menaje más perfecto y organizado que el de Charlottemburgo. Las paredes están decoradas con pinturas de asuntos tomados de los cuentos de hadas alemanes. El plan seguido es próximamente el mismo que el del modelo propuesto. La instrucción está limitada en general á dos horas, y los niños son escogidos por el médico y siguen sometidos á su inspección durante su asistencia á la escuela.

Mülhausen estableció otra *Waldschule* en 1906 análoga á la de Charlottemburgo, pero para cien alumnos y por los meses de verano solamente. La municipalidad costea gastos de instrucción, alimentación y conducción de los niños.

En Dresde se abrió otra en 1905 debida á la iniciativa privada. También se han establecido en Estrasburgo, Elberfeld, Yübeck y Dortmund.

En Colonia, Essen y Pankow, así como en Hannover y Solingen, está el proyecto en estudio.

Berlín ha votado una importante cantidad para esta atención, y el experimento ha entrado á formar parte del sistema integral de la enseñanza.

Austria tiene su *Pädagogium* de Frewaldan; Suiza sus escuelas de Glarisegg y de Gruman. En Lausana se fundó una á principios del año pasado y la opinión pública reclama otra en Zurich.

Francia ha entrado en la misma corriente ante el llamamiento del Profesor Graucher y de la alianza de higiene social. Ya tenía estaciones reconstituyentes, sanatorios para la infancia, como Berek, Arcachon, Hendaya, Banyuls, etc. Más tarde se abrieron las Escuelas de Roches, de Normandía y del Esterel, á imitación del pequeño castillo de Beblenheim, después de Monthiers, esta primera Escuela de pleno aire fundada por Juan Macé. Se trataba en cierto modo de escuelas en pleno aire, al uso de la joven burguesía, pero no entraban en la modalidad social que Charlottemburgo ha iniciado.

En 1907 el Consejo Municipal de Lyon decidió afectar á una Escuela de pleno aire la propiedad municipal de Vernay, á ocho kilómetros de Lyon. Funciona en primavera y en verano. El primer año ha recibido 85 escolares escogidos entre 400 niños designados por los médicos. Régimen, horario, tiempo de trabajo y de reposo, ejercicios físicos, alimentación, sobre todo, han sido objeto de cuidados especiales. En tres meses de residencia el término medio de aumento en peso ha sido de cerca de tres kilogramos por niño.

(Se concluirá).

Domingo Barnés



## NUESTRAS NOTICIAS

### «Pompeya y la Ciudad Lineal».

En el presente número continuamos la publicación de las interesantísimas conferencias de D. Hilarión González del Castillo dadas en el Ateneo de Madrid acerca de «Pompeya y la Ciudad Lineal».

Atendiendo á los deseos de muchos de nuestros lectores, las publicamos en forma de folletín á fin de que puedan coleccionarse y encuadernarse las cuatro conferencias independientemente de nuestra Revista.

### Se concluyó la paciencia.

Y como se ha concluido porque todo tiene fin, en el próximo número, si antes no viene el esperado remedio, formularemos una queja, una denuncia, ó lo que sea, contra un funcionario público que está abusando demasiado de su cargo y de nuestra paciencia.

Participamos, como todos nuestros compatriotas, de la condición borreguil de estos tiempos, porque de otro modo no es posible vivir en España, con la sola diferencia de que fijamos un límite amplio, muy amplio, traspasado el cual, nos liamos la manta á la cabeza y de corderitos pasamos á fieras sin temor á nada ni á nadie.

Por lo tanto es muy probable que en el próximo número empiecen á disfrutar nuestros lectores de un folletín sabrosito hasta que logremos que á cierto funcionario le dejen cesante, ó le trasladen, ó le asciendan, ó le fusilen, ó le hagan arzobispo, capitán general, ministro ó cualquier cosa con tal de que sea lejos, muy lejos de nosotros.

### Terrenos.

Se han adquirido de D. Santos y D. Pascual León, en términos de Vicálvaro y Vallecas, 26 fanegas, un celemin y 72 estadales de tierra, equivalentes á 89.922,70 metros cuadrados, en la cantidad de 5.231,35 pesetas pagaderas en plazos mensuales.

### Vías férreas

*Material de la línea de Vallecas.*—De Obras Públicas, Negociado de Tranvías, hemos recibido el satisfactorio oficio. núm. 868, que copiamos á continuación:

«El Ingeniero D. Federico Prados, me dice con fecha 1.º del actual lo siguiente: El día 25 de junio próximo

pasado y con asistencia de D. José Fernández Villalta, Ingeniero militar, en representación del Director de la Compañía Madrileña de Urbanización, he reconocido los seis vagones de mercancías señalados con los números 36 al 41, ambos inclusivos, que dicha Compañía ha adquirido para el servicio del tranvía de Madrid-Vallecas-Canteras, resultando que ellos ofrecen la resistencia necesaria para el objeto á que se destinan; que tienen en los extremos de los ejes las correspondientes cajas de engrase; que los aparatos de enganche ofrecen garantía, pues además de los estribos con husillos que tienen para ese objeto llevan en cada testero dos cadenas fuertes con ganchos para más seguridad, y que están dotados de potentes frenos.

Lo que en cumplimiento de la comunicación de V. S., número 609, de 19 de mayo último, tengo el honor de participarle, proponiéndole que en vista del resultado satisfactorio del reconocimiento se autorice la circulación de dichos vagones por la línea del tranvía á que están destinados.» De conformidad con lo propuesto por el aludido funcionario, esta Jefatura ha acordado autorizar á esa Compañía para poner en circulación los seis vagones á que se hace referencia en el transcrito informe.—Dios guarde á usted muchos años. Madrid 3 de julio de 1913.—El Ingeniero Jefe, p. a. Victor Martín. Rubricado.—Sr. Director de la Compañía Madrileña de Urbanización.

### Electricidad.

Relación de los trabajos ejecutados durante el mes de junio último:

Prolongar la línea de Tetuán para los motores de la imprenta; rebajar dos postes y cambiar uno en Cuarenta Fanegas; rebajar dos postes y renovar aisladores en la de Móstoles; rebajar cinco postes y renovar aisladores en la de Villaviciosa; renovar aisladores en las de Villaverde, Hortaleza y Barajas; rebajar un poste en la carretera de Hortaleza y dos en la calle posterior de la Ciudad Lineal.

Se ha dado luz á los siguientes nuevos abonados:

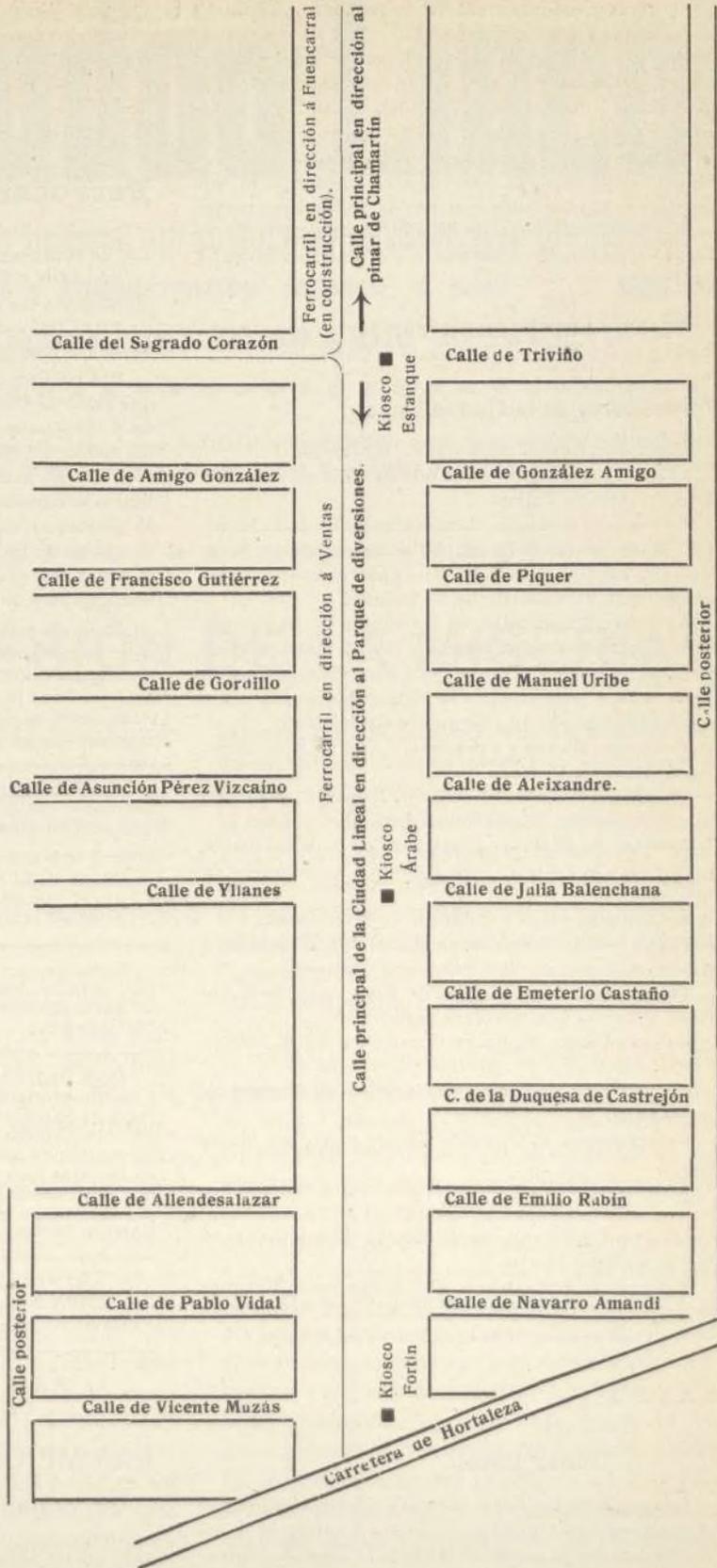
En Tetuán, 9; Ventas, 1; Vicálvaro, 3; Cuarenta Fanegas, 1; Hortaleza, 1; Villaverde, 5 y Moraleja, 1.

### Parque de diversiones.—Lucha greco-romana.

Aunque faltos de espacio, no podemos por menos de dedicar unas cuantas líneas de agradecimiento á los populares diarios madrileños *El Liberal* y *El Mundo* por la admirable organización del Campeonato del mun-

# PLANO de las calles de la Ciudad Lineal en el trozo comprendido entre la calle del Sagrado Corazón y la carretera de Hortaleza.

Depositos de agua de 300 metros cúbicos cada uno



do de lucha greco-romana, 1913, que se está celebrando actualmente en la Ciudad Lineal.

Con una sinceridad digna del mayor elogio hacen las informaciones de los combates, dedicando varias columnas todos los días en sus reseñas, llenas de detalles y notas por demás curiosas.

Por este motivo recomendamos la lectura de dichos simpáticos colegas que, como dejamos mencionado, son los que con más extensión se ocupan de tan importante Campeonato, del que ha de salir el Campeón del mundo, único declarado oficial por la Federación Française de Lutte.

**Para un buen restaurateur** hay negocio en la Ciudad Lineal. Razón, oficinas de la Compañía.

### Proveedores de la Ciudad Lineal

Los más recomendables son los siguientes:

**El pan**, á domicilio, de la tahona de la carretera de Aragón, calle de Vallejo.

**La carne**, á domicilio, de las carnicerías de D. Remigio Casado, manzana 75, junto al Kiosco Árabe, y manzana 96, esquina á la calle de López Aranda y en la tienda de D. Vicente Olmos, en Tetuán.

**La leche**, á domicilio, de las vaquerías siguientes: D. Alonso de Saavedra, manzana 96; D. Manuel Pérez Stela, carretera de Hortaleza y «La Merced», manzana 97.

**El vino**, á domicilio, de la tienda establecida en el mercado inmediato á la fábrica de electricidad.

**Pescados, frutas y verduras**, á domicilio en carro, por el vendedor Paco.

**Tiendas de comestibles**, de D. Remigio Casado, en las manzanas 75 y 96. Servicio á domicilio.

**Fábrica de galletas** y pastas finas de todas clases, de D. Pedro L. Ferreiro, con fachada á la carretera de Aragón.

**Restaurant y bar** del Parque de diversiones.

**Carbonería** establecida en el mercado inmediato á la fábrica de electricidad. Servicio á domicilio.

**Farmacia** del Dr. D. Federico Trejo, calle de Pablo Vidal, próxima á la carretera de Hortaleza.

**Droguería**, Sr. Agraz, carretera de Aragón, Pueblo Nuevo.

**Carpintería mecánica** de los Sres. Ruiz Hermanos, manzana 87.

**Veterinarios**, D. Gregorio Orozco y D. José María Sembí.

**Vidriero**, D. Luis de la Rubia, calle de Sánchez Díaz.

**Herreros y cerrajeros**, D. Román López, manzana 90 y D. Paulino Duarte.

**Talleres de planchado**, «La Burgalesa», Marqués de Hoyos, 5, hotel, Ciudad Lineal.—Angela Gañén, calle de Ezequiel Solana, núm. 4, carretera de Aragón.

### DATOS

acerca de la

### Ciudad Lineal.

Los que deseen colocar capital en nuestra empresa, adquirir terrenos, construir una finca ó enterarse de todos los detalles de la vida en la Ciudad Lineal, encontra-

rán en el libro *Datos acerca de la Ciudad Lineal*, á la altura de los mejores de su género en el extranjero, contestación á sus preguntas.

Se vende al precio de 5 pesetas en las Oficinas de la Compañía Madrileña de Urbanización y en las principales librerías.

### Ferrocarril á Colmenar Viejo

**SALIDA DE CUATRO CAMINOS**.—A las 5,25 y 7,34 de la mañana y á las 2,20 y 7,50 de la tarde.

**SALIDA DE COLMENAR**.—A las 3,28 y 7,28 de la mañana y á las 12,30 y 6 de la tarde.

**PRECIO**.—De Cuatro Caminos á Colmenar ó viceversa 3,50 pesetas en 1.ª clase y 2,75 en 2.ª clase.

**BILLETES Á PRECIO REDUCIDO**.—En los trenes que salen de Colmenar Viejo, á las 3,28 de la madrugada y de Cuatro Caminos á las 5,25: Por un viaje de Colmenar á Cuatro Caminos ó viceversa, 1,50 pesetas.

**TARJETA DE ABONO**.—Con dos retratos para utilizarla indistintamente por cada uno de los interesados: 45 pesetas al mes por un viaje diario de ida y otro de vuelta, entre Colmenar y Cuatro Caminos, precisamente en los trenes que salen de Colmenar á las 3,28 de la madrugada y de Cuatro Caminos á las 2,20 de la tarde.

La Empresa de Coches de Manuel Simón se encarga del transporte de cantarillas de leche entre Miraflores y Madrid por 10 pesetas mensuales y admite encargos á razón de pesetas 0,50 por fracción de 10 kilos entre Colmenar y Miraflores.

Los bultos cuyo peso no exceda de 20 kilos que se lleven como equipaje se transportarán gratuitamente.

**JOSEFA DURÓ Y MENDOZA**, Maestra superior. Lecciones de dibujo, labores, pintura y bordados á máquina. Hortaleza, 106, segundo.

**CASA VIEJA** en la Guindalera, parada del tranvía, á duro el pie; buena renta. Se cambiaría esta finca por otra en la Ciudad Lineal.

Se venden en la manzana 97, dos lotes á calle principal, cercados, con casa con azotea para guarda, depósito para agua, invernadero, plantación, etc.—Precio, 15.000 pesetas

**POR DERRIBO** de la casa Astrarena, Fuencarral, 2, la fotografía de José Bueno se ha trasladado á la Carrera de San Jerónimo, 10 (antes de Navarro), donde sigue ofreciendo al público toda clase de retratos, postales y grupos á los más económicos precios. Especialidad en retratos para tranvías, kilométricos y toda clase de carnets. Precios especiales á los militares. Se retrata todos los días de nueve de la mañana á once de la noche. Carrera de San Jerónimo, 10, Madrid.

**MARINELLI**, DENTISTA, precios moderados para los vecinos de la Ciudad Lineal. Infantas, 24, frente á la Plaza de Bilbao.

“MUROPINT”  
LA MEJOR PINTURA LAVABLE  
De venta en las mejores droguerías.

Imp. Ciudad Lineal. Admón. Lagasca, 6, bajo.—Teléf. 1.254.